



GIG
CYMRU
NHS
WALES

Partneriaeth
Cydwasaethau
Gwasanaethau Ystadau Arbenigol
Shared Services
Partnership
Specialist Estates Services

Hysbysiad Gwasanaethau Ystadau Arbenigol 20/12

20 Mai 2020

I'w weithredu gan:

Cyfarwyddwyr Ystadau a Chyfleusterau

Er gwybodaeth yn unig:

Prif Weithredwyr, Byrddau Iechyd ac Ymddiriedolaethau'r GIG
Copi i: Adran Iechyd a Gofal Cymdeithasol, Llywodraeth Cymru

Annwyl Gydweithiwr

ADEILADAU GOFAL IECHYD – Y NORMAL 'NEWYDD'

Dros yr ychydig fisoedd diwethaf, bu ymdrech fawr i baratoi ein hadeiladau gofal iechyd ar gyfer y cynnydd mawr mewn cleifion COVID-19.

Rydym bellach yn symud at gam gwahanol a fydd yn ailgyflwyno cleifion nad oes ganddynt COVID-19 yn araf yn ôl i'n cyfleusterau gofal iechyd. Bydd atal a rheoli heintiau yn elfen bwysig iawn o'r cam nesaf lle bydd osgoi trosglwyddiadau nosocomiaidd o glefyd Coronafeirws yn allweddol.

Rhan o'r datrysiad fydd addasu ac ad-drefnu adeiladau gofal iechyd a thra bydd y prif egwyddorion i'w dilyn yn berthnasol i bob darparwr gofal iechyd, bydd datrysiadau lleol yn tueddu i fod yn benodol i'r adeilad penodol.

Mae Llywodraeth Cymru yn awyddus i sicrhau bod y rhai sy'n cael mynediad at adeiladau gofal iechyd yn gallu gwneud hynny â hyder ac y cânt sicrwydd gan y mesurau a fabwysiadwyd. Er enghraifft, arwyddion da, defnyddio symbolau'n hawdd i gefnogi cadw pellter cymdeithasol, systemau unffordd wedi'u dangos yn glir a gorsafoddd diheintio dwylo hawdd mynd atynt ac ati.

O ganlyniad, mae Llywodraeth Cymru wedi gofyn i Wasanaethau Ystadau Arbenigol weithio gyda'r GIG a darparwyr gofal iechyd eraill i helpu i nodi, casglu, rhannu a hyrwyddo arfer da.

Er mwyn bwrw ymlaen â'r gwaith hwn, byddai'n ddefnyddiol pe gallech rannu unrhyw gynlluniau sydd gennych ar y gweill i fynd i'r afael â'r materion hyn yn eich adeiladau gofal iechyd. Bydd cynrychiolydd o Wasanaethau Ystadau Arbenigol yn cysylltu â chi dros yr ychydig ddyddiau nesaf i drafod.

Yr eiddoch yn gywir,

A handwritten signature in black ink that reads "NH Davies". The letters are cursive and fluid.

NH Davies BSc (Anrh), Dip Proj Man (RICS), MBA, MCIQB, FIHEEM

Cyfarwyddwr Gwasanaethau Ystadau Arbenigol

Gwasanaethau Ystadau Arbenigol PGGC, Trydydd Llawr, Tŷ'r Cwmniau, Crown Way, Caerdydd, CF14 3UB



GIG
CYMRU
NHS
WALES

Partneriaeth
Cydwasaethau
Gwasanaethau Ystadau Arbenigol
Shared Services
Partnership
Specialist Estates Services

Specialist Estates Services Notification 20/12

20 May 2020

For action by:

Directors of Estates and Facilities

For information only:

Chief Executives, NHS Health Boards and Trusts

Copy to: Department of Health and Social Care, Welsh Government

Dear Colleague

HEALTHCARE BUILDINGS – THE ‘NEW’ NORMAL

Over the last few months a tremendous amount of effort has been directed at preparing our healthcare buildings for the surge in COVID 19 patients.

We are now moving onto a different phase which will slowly see the reintroduction of non-COVID 19 patients back into our healthcare facilities. Infection prevention and control will be a hugely important component of this next phase where the avoidance of nosocomial transmission of the coronavirus disease will be key.

Part of the solution will be the adaptation and reconfiguration of health care buildings and whilst the overriding principles to be followed will be relevant for all healthcare providers, local solutions will tend to be specific to the particular building.

The Welsh Government are keen to ensure that all those accessing healthcare building are able to do so with confidence and are reassured by the measures adopted. For example, good signage, intuitive use of symbols to support social distancing, clear and well-delineated one way systems, and easily accessible sanitiser stations etc.

Consequently, the Welsh Government has asked SES to work with the NHS and other healthcare providers to help identify, capture, share and promote good practice.

In order to start this work it would be helpful if you were able to share with us any emerging plans to address these issues in your healthcare buildings. An SES representative will contact you over the next few days to discuss.

Yours sincerely,

NH Davies

NH Davies BSc (Hons), Dip Proj Man (RICS), MBA, MCIQB, FIHEEM

Director Specialist Estates Services

NWSSP Specialist Estates Services, 3rd Floor, Companies House, Crown Way, Cardiff CF14 3UB